



# Familien-Nachrichten



## KURZ & KNAPP

### Offenes Singen in den Ferien

**HUSUM (pa)** - Das Mehrgenerationenhaus Husum lädt zum beliebten "Offenen Singen" mit Gitarrenbegleitung ein. Eltern, Großeltern, Kinder, Jugendliche und Interessierte, die Spaß am Singen haben, sind eingeladen. Im August findet das Singen bereits am Dienstag, 11. August, um 16.30 Uhr, statt. Dafür findet am letzten Dienstag im Au-

gust kein Singen statt.

### Saisonstart beim SV Blau-Weiß

**LÖWENSTEDT (pa)** - Mit einem Spiel gegen TuRa Mel-dorf eröffnet der SV Blau-Weiß Löwenstedt die Saison 2009/2010. Das Spiel findet am Freitag, 7. August, 19 Uhr, auf dem Au-Wiesen-Gelände statt. Nach Spielende findet dann ein Grillen mit gesell-igem Beisammensein statt.

B. Strathmann & M. Kleinert freuen sich sehr über die Geburt ihrer Tochter

## Kayleen

(20.07.2009)

Wir danken der Station 3 sowie dem Kinderzimmer des Klinikums NF. Danke auch an die Hebammen E. Tranzer und M. Steensen. Ein ganz besonderer Dank geht an Dr. Rachwalik für sein Verständnis.

Wir heiraten am 7. August 2009

## Kristin Kurtz & Florian Birr

Standesamtliche Trauung findet um 11.00 Uhr im Standesamt Mildstedt statt. Kirchliche Trauung um 14.00 Uhr in der Lambertikirche in Mildstedt.

05.08.91

05.08.2009

## Svea Rehder

18 Jahre wirst Du heut, darauf hast Du Dich schon lange gefreut! Trotz allem - das ist klar - sind wir weiter für Dich da!

Zu deinem neuen Lebensweg alles Gute!  
Papa, Mama, Tim und Lena!

Am 9.8.2009 hat unsere

## UROMA TRAUTE

Geburtstag und wird 72 Jahre jung.

Dazu möchten wir dir alles Liebe und Gute, vor allem ganz viel Gesundheit wünschen. Wir brauchen dich noch sehr für ganz viele Spiel- und Märchenstunden.

Wir lieben dich  
deine Lia Amalie und dein Tian Ilias

Herzlichen Glückwunsch auch von uns liebe Mutti und liebe Oma von Ilona, Björn & Kirsten (mit Papa im Herzen)

## Lieber Daniel, es ist geschafft... jetzt bist Du Zimmerergeselle!

Wir gratulieren Dir von Herzen zur bestandenen Prüfung!

Mama und Papa  
Oma und Opa  
Michael und Angela mit  
Denise und Jessica  
- Juli 2009 -



## Liebe Erika!

Du hast es solange bei Schlexer hier geschafft, mit Fleiß und Schweiß und Nervenkraft. Nimm unseren Respekt entgegen, solche wie Dich, Erika muss man gut pflegen. Damit sie dem verrückten Treiben recht lange noch erhalten bleiben.

Wir wünschen Dir alles Liebe und Gute im Ruhestand  
Deine Kollegen Bogna & Heinke



Das Spielmobil macht am 11. August Halt in der Husumer Innenstadt.

FOTO: TOURISMUS UND STADTMARKETING HUSUM GMBH

### Spielmobil von Catan kommt nach Husum und Schobüll

## Spiel und Spaß für alle

**HUSUM (pa)** - Am 10. und 11. August ist Spielzeit mit viel Spiel und Spaß für Groß und Klein in Husum. Das Spielmobil von Catan steuert auf Initiative der Tourismus und Stadtmarketing Husum GmbH in diesem Sommer gleich zweimal die Husumer Bucht an. Der große, bunte Oldtimer-Schulbus hat jede Menge Gesellschafts- und

Outdoor-Spiele für jeden Geschmack und Altersgruppen an Bord. Das Catan-Mobil-Mitarbeiterteam in und am Bus lädt Kinder und Jugendliche zum Spielen ein. Selbstverständlich sind die Betreuungsdienste der Mitarbeiter kostenlos. Das Spielmobil macht am 10. (Schobüll) und am 11. August (Husumer Innenstadt) jeweils

von 11 bis 17 Uhr halt. Zweck der vom Felsenweg-Institut der Karl Kübel Stiftung für Kind und Familie (Bereich Family Games) in Zusammenarbeit mit dem Kosmos-Spieleverlag initiierten Aktion ist es, die Lust am gemeinsamen Spielen in der von moderner Unterhaltungselektronik geprägten Zeit zu stärken.



Selbstbewusste Körpersprache, gezielte Worte, schnelle Hilfe - wie sich Kinder wehren können, lernen sie beim Sicherheitstraining. FOTO: PRIVAT

### Der Kinderförderverein soll in Bewegung bleiben

## Hier ist Engagement ist gefragt

**HUSUM (hk)** - Kinder anregen und fördern - und dies gemeinsam mit den Eltern und Erzieherinnen: Das sind die Ziele des vor vier Jahren gegründeten Kinderfördervereins Nordfriesland e.V. Bereits 2005 wurden vier Projekte in die Wege geleitet: »SEL Spielend Englisch Lernen im Kindesalter«, »Wahrnehmungs- und Selbstbehauptungsunterricht für Vorschulkinder«, »Selbstsicherheitstraining für Kinder« sowie »Aggressions- und Konflikttraining im Kindergarten«; es folgten »Kinder in Bewegung« (2007) und »Bewegung - Musik - Rhythmus« (2008). Ebenfalls im Vorjahr konnte ein »Bewegungskoffer« mit Doppel-Pedalos, trendigen

Moonhoppem u.v.a.m. angeschafft werden, der gegen eine geringe Gebühr an Interessierte für Kinderfeste ausgeliehen werden kann. In diesem Jahr, nach den Sommerferien, startet das Projekt »Lebenskompetenztraining« an drei Schulen in Nordfriesland. Weit über 3.000 Kinder konnten so in den vergangenen vier Jahren von diesen Angeboten profitieren. Da der Verein mit der »NOSPA Jugend- und Sportstiftung Nordfriesland«, der »Volksbank-Raiffeisenbank Husum-Eiderstedt-Viöl« sowie dem Kreis Nordfriesland starke Partner hat (über 70.000 Euro kamen bisher zusammen), können die meisten Angebote kostenlos oder gegen nur sehr

geringe Gebühren genutzt werden. Während sich also der Wirkungskreis des Vereins erfolgreich gestaltet, so der Vorsitzende Klaus Erichsen anlässlich der jüngsten Mitgliederversammlung, »würden wir uns in Bezug auf die Nachhaltigkeit und Planbarkeit der Arbeit wünschen, wenn sich noch mehr Erwachsene als Mitglieder engagieren würden.« Wer Interesse hat, den Kinderförderverein Nordfriesland zu unterstützen, erfährt Näheres im Internet; telefonisch ist der Verein unter Nummer 04841 803210 oder 0160 96969207 zu erreichen.

Rezept von Ingrid Zarski

## Schüttel-Torte

Zutaten:  
200 g Löffelbiscuits  
125 g Butter  
2 Becher Sahne  
2 Pck Paradiescreme Vanille  
2 Dosen Mandarinen  
Saft von 1 1/2 Dosen Mandarinen

Löffelbiscuits zerkleinern, Butter flüssig werden lassen. Beides miteinander vermischen, in eine Tortenform füllen und fest werden lassen. Sahne mit dem Paradiescreme-Pulver, Mandarinen und Mandarinen-saft in eine Schüssel mit Deckel geben und schütteln, bis die Masse steif ist. Anschließend auf dem festen Tortenboden verteilen.

## REZEPT DER WOCHE

...hmm, köstlich! Und damit es auch so bleibt, werden wir in jeder Ausgabe an dieser Stelle das Leser-Rezept der Woche veröffentlichen. Ob traditionell, edel oder ausgefallen - schicken Sie uns ihre besten Rezepte an: MoinMoin, Am Friedenshügel 2, 24941 Flensburg oder mailen Sie sie einfach an: redaktion@moinmoin.de.

## HOROSKOP für die Woche vom 05.-11.08.2009

**Widder** 21.3. - 20.4.  
Mit dem Kopf durch die Wand zu wollen, wird Ihnen nicht gut tun. Vor allem werden Sie bei Ihren Mitmenschen auf Unverständnis stoßen. Warum sträuben Sie sich eigentlich dagegen, auf einen Menschen einzugehen, der den Wunsch hat, sich mit Ihnen anzufreunden. Machen Sie doch einen Versuch, Sie haben nichts zu verlieren.

**Waage** 24.9. - 23.10.  
Eine Glückssträhne verhilft Ihnen zu einer ausgeglichenen Phase Ihres Lebens. Einen geschäftlichen Abschluss sollten Sie deshalb in dieser Augustwoche tätigen. Sie haben das Glück auf Ihrer Seite. Nutzen Sie diese Zeit und hüten Sie sich davor, auch zukünftig ausschließlich auf Glücksstrahlen zu spekulieren.

**Stier** 21.4. - 21.5.  
Sie sind zu ehrgeizig. Es bringt nichts, wenn Sie vor lauter Fleiß wichtige alltägliche Veränderungen nicht mitbekommen und Ihr Liebesleben zur Zeit ein Tief durchmacht. Lassen Sie sich nicht entmutigen. Ihr Partner versucht, Sie auf die Probe zu stellen. Zeigen Sie, dass Sie das bemerkt haben und gehen Sie darauf ein.

**Skorpion** 24.10. - 22.11.  
Ein Familienmitglied weist Sie zurecht. Sie sind zwar vorerst empört, kommen aber dann darauf, dass sich ein wahrer Kern hinter der Anschuldigung verbirgt: Ihr Partner fühlt sich aus Ihrem Gefühlsleben ausgegrenzt. Lassen Sie ihn an Ihren Sorgen und auch Freudens intensiver teilhaben und widmen Sie ihm mehr Zeit.

**Zwillinge** 22.5. - 21.6.  
Neue Kontakte bringen häufig auch neue Probleme mit sich. Zeigen Sie in dieser Woche, was wirklich in Ihnen steckt und meistern Sie eine verzwickte Angelegenheit. Ein möglicher, ungerechtfertigter Vorwurf sollte Sie dann nicht aus der Bahn werfen. Machen Sie sich keine Gedanken, die Sache klärt sich von selbst.

**Schütze** 23.11. - 21.12.  
Sie bräuchten etwas mehr Schwung. Bei dem jetzigen Wetter ist das zwar ein Wunder, dass Sie körperlich angeschlagen sind, aber bestimmt finden Sie Zeit, etwas Energie in der Sonne zu tanken. Bei Vorgesetzten und Kollegen stehen Sie derzeit hoch im Ansehen. Nutzen Sie die Zeit, um einer Forderung Nachdruck zu verleihen.

**Krebs** 22.6. - 22.7.  
Sie müssten zum Wochenanfang sehr agil sein. Wenn Sie sich aber für alles viel Zeit lassen, werden Sie den Anforderungen, die man an Sie stellt, nicht gewachsen sein. Das die nächste Zeit dann nicht sehr fruchtbar für Sie ausfallen wird, müssen Sie auf eine spätere Beurteilung warten. Suchen Sie zuerst die Zusammenarbeit mit Personen, von denen Sie eine hohe Meinung haben und prüfen Sie, inwiefern Ihre Taten geändert werden können.

**Steinbock** 22.12. - 20.1.  
Die Zeit ist jetzt besonders günstig für ein Vorhaben, auf das Sie schon lange wegen Zeitmangel verzichtet haben. Nehmen Sie sich jetzt vor, es durchzuführen, danach können Sie sich zurücklehnen und Ihren Erfolg auskosten. Werden Sie aber trotzdem nicht zu leichtsinnig und verspielen Sie einen Vorteil auf keinen Fall.

**Löwe** 23.7. - 23.8.  
Sie haben sich entschieden und können nicht mehr zurück. Wenn Sie glauben, etwas falsch gemacht zu haben, müssen Sie auf eine spätere Beurteilung warten. Suchen Sie zuerst die Zusammenarbeit mit Personen, von denen Sie eine hohe Meinung haben und prüfen Sie, inwiefern Ihre Taten geändert werden können.

**Wassermann** 21.1. - 19.2.  
Drücken Sie sich nicht vor einer Verantwortung, die Sie vor längerer Zeit übernommen haben. Sie dürfen sich nicht auf eine Ausrede einlassen. Eine lose Verbindung kann in dieser Woche fester geknüpft werden. Überlegen Sie aber, ob Sie das wirklich wollen. Wenn nicht, sollten Sie keine falschen Hoffnungen machen.

**Jungfrau** 24.8. - 23.9.  
Beneiden Sie nicht weiter einen Menschen, von dem Sie glauben, dass es ihm besser geht. Sie müssen einen Freund gegen ungerechtfertigte Vorwürfe verteidigen. Sie können den Kontakt zu der Person suchen und mit ihr sprechen. Hoffentlich verlässt Sie nicht der Mut, wenn Sie den Standpunkt Ihres Freundes anfechten.

**Fische** 20.2. - 20.3.  
Stellen Sie sich auf einige turbulente Tage ein. Sie werden stark beansprucht und haben eine Menge Anforderungen zu bewältigen. Doch alles wird Ihnen gelingen. Sie sollten nicht zu misstrauisch sein, was Kontakte im Freundeskreis angeht. Wenn Sie sich nicht von Gerüchten beeinflussen lassen, gibt es keine Probleme.



# Familienanzeigen-Coupon

Standardbreite 9 cm = 2 spaltig  
Mindest-Anzeigenhöhe 2,5 cm  
diese Größe kostet € 16,-  
alle weiteren 5 mm + € 3,20  
Bei Schmuckrand zu beachten: Anzeigenhöhe + 15 mm extra



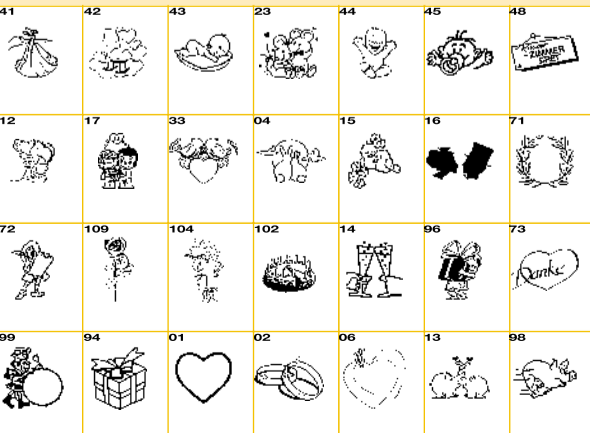
Zur individuellen Gestaltung Ihrer Familienanzeige können Sie auch eigene Symbole oder Fotos anliefern. Unterlagen können nach Verarbeitung nicht zurückgegeben werden.

Die Vorlagen müssen zur Verarbeitung geeignet sein!

psst ... noch einfacher und schneller geht's via Internet, sehen Sie selbst:

www.moinmoin.de

10%  
Rabatt  
über Internet:



Bitte veröffentlichen Sie in der nächstmöglichen Ausgabe folgenden Text: (in Druckbuchstaben ausfüllen)

Der Gesamtbetrag von € \_\_\_\_\_ inkl. MwSt.  
 ist bar anbei  
 per Bankabruf (BLZ \_\_\_\_\_ Kto.-Nr. \_\_\_\_\_)  
Die Preise gelten nur für Familienanzeigen.  
Name/Vorname \_\_\_\_\_  
Straße \_\_\_\_\_  
PLZ/Ort \_\_\_\_\_  
Telefon-Nr.: (für evtl. Rückfragen) \_\_\_\_\_

### Lotto im MG-Haus

**HUSUM (pa)** - Das Mehrgenerationenhaus Husum in der Woldsenstraße lädt am Freitag, 7. August, um 17 Uhr, zum Lotto ein. Verspielt werden Gutscheine und Präsente.

### Vortrag: Heimische Eulenwelt

**TETENBÜLL (pa)** - Am Donnerstag, 6. August, ab 19 Uhr, findet in der "Alten Schule Warmhorn" ein Vortrag über die heimische Eulenwelt statt.